

DCOOK

RIZADOR
MODELADOR
CURLER
FER À BOUCLER
ARRICCIACAPELLI



MANUAL DE INSTRUCCIONES

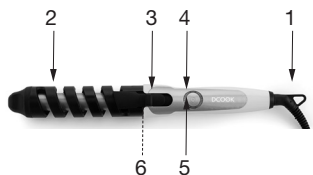
MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION • MANUALE DI ISTRUZIONI



RIZADOR

DESCRIPCIÓN

1. Anilla para colgar
2. Placa calefactora
3. Pinza sujecion cabello
4. Botón encendido y apagado
5. Piloto luminoso de encendido
6. Soporte de pie



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- **Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y siga siempre las instrucciones de seguridad y funcionamiento.**

- **IMPORTANTE:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato, y deben ser supervisados para asegurarse de ello.

- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Nunca deje el aparato y su cable sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables, especialmente cuando está enchufado a la red eléctrica o cuando se está enfriando.
- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- De vez en cuando revise el aparato por daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato están dañados. En ese caso, las reparaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado (*). Si se daña el cable, debe ser reemplazado por un electricista cualificado (*) para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para rizar pelo humano

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

natural. No se debe usar el aparato con pelo artificial. El aparato fue concebido para uso doméstico. No es apto para uso comercial, por ejemplo, en peluquerías o salones de belleza. Use el aparato exclusivamente de la forma indicada en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido y puede ocasionar daños materiales e incluso lesiones personales. El aparato no es un juguete para niños. Ni el fabricante ni el vendedor asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso indebido o erróneo.

- Para mayor protección, se recomienda instalar un interruptor diferencial de 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Consulte a su electricista.

- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.



Este símbolo significa que el aparato no debe ser usado cerca del agua.



¡Nunca deje el aparato expuesto a posibles salpicaduras de agua y nunca lo use en la bañera, ni en la

ducha y, de forma más general, cuando esté en contacto con el agua o cerca de un lavabo o cualquier otro recipiente con agua!

Sin embargo, si el aparato se cayera al agua:

- Desenchúfelo inmediatamente.
 - No meta las manos en el agua.
 - Asegúrese de que el aparato esté comprobado por un electricista cualificado (*) antes de volver a usarlo.
- Si el rizador se utiliza en el cuarto de baño, desenchúfelo siempre cuando no esté en uso, ya que la proximidad del agua puede conllevar peligro incluso cuando el aparato está apagado.
 - Asegúrese siempre de que al aparato no esté mojado (salpicaduras de agua...) y nunca lo manipule con las manos mojadas para prevenir descargas eléctricas.
 - Siempre desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla o desmonta o antes de limpiarlo.

- Nunca utilice el aparato en el exterior.
- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda engancharse de ninguna manera para evitar que se caiga el aparato.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.
- Asegúrese, de desenchufar el aparato antes de limpiarlo.
- Nunca debe encender el aparato por medio de un temporizador externo o por medio de ningún tipo de sistema de control remoto independiente.

MODO DE EMPLEO

- Antes de usar el aparato, cepille y desenrede el cabello que quiere rizar.
- Conecte el aparato a la red eléctrica y presione el botón de encendido y apagado.
- El botón se encenderá indicando que el aparato está calentando.
- Apoye el rizador sobre las gomas de soporte y espere unos segundos a que la placa calefactora alcance la temperatura.
- Separe en pequeños mechones el pelo, ya que el aparato no puede rizar grandes cantidades de cabello a la vez.

- Asegurese que el cabello esta completamente seco antes de usar el rizador.
- Deslice la pinza de sujecion hacia abajo y introduzca una punta de mechón de pelo. Suelte la pinza de sujecion, para sujetar el pelo y seguidamente enrolle el pelo sobre la placa calefactora. Evite llegar hasta la raiz del cabello.
- Mantenga la posición unos 5-7 segundos, presione la pinza de sujecion hacia abajo, y deslice el aparato hacia la misma dirección, soltando así el mechón de pelo y obteniendo la forma deseada.
- Si desea un rizo mas marcado, mantenga el rizador unos segundos mas.
- Repita la misma acción con todos los mechones de pelo que desee rizar.
- Una vez termine de usar el aparato, desconectelo de la red electrica.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Intente limpiar el aparato despues de cada uso, para evitar que se concentren grasas u otros residuos.
- No use estropajos, ni liquidos abrasivos, ya que pueden dañar el aparato.
- No sumerja el aparato en agua, ni lo ponga debajo del grifo.
- El aparato se puede limpiar con un paño suave húmedo. Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a usarlo.

ALMACENAMIENTO

Desenchufe el aparato, déjelo enfriar y guárdelo en su caja o en un lugar seco. No lo guarde nunca cuando todavía esté caliente o enchufado. Nunca enrolle el cable estrechamente alrededor del aparato. Nunca utilice el cable para colgarlo, utilice la anilla de colgar prevista para ello. Desenrolle el cable antes y después de usarlo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: 5424370

Tensión nominal: 220-240V ~ 50-60Hz

Potencia: 25W

Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos.

CONDICIONES DE GARANTIA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com

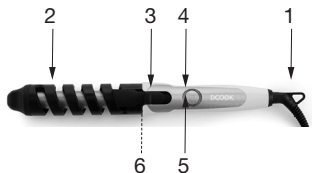
DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.

MODELADOR

DESCRIÇÃO

1. Anel para pendurar
2. Chapa aquecedora
3. Pinça fixação cabelo
4. Botão Ligar/Desligar
5. Indicador luminoso de aparelho ligado
6. Suporte de pé



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- **Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e siga sempre as instruções de segurança e funcionamento.**

- **IMPORTANTE:** Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre a utilização segura do dispositivo e os riscos que envolve.

- As crianças não devem brincar com o aparelho e devem ser supervisionadas para assegurar-se disso.

- Manter o aparelho fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- As crianças não devem realizar a limpeza nem a manutenção do aparelho, salvo se tiverem mais de 8 anos e estejam a ser supervisionados. Nunca deixe o aparelho e o seu cabo sem supervisão e ao alcance de crianças com menos de 8 anos ou pessoas irresponsáveis, especialmente quando estiver ligado à rede elétrica ou quando estiver a arrefecer.
- Verifique que a tensão de rede corresponda à indicada no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver em uso.
- De vez em quando, verifique o aparelho relativamente a danos. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem danos. Nesse caso, as reparações devem ser realizadas por um eletricista qualificado (*). Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um eletricista qualificado (*) para evitar

* Eletricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.



qualquer tipo de perigo.

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para modelar cabelo humano natural.

- O aparelho não deve ser usado com cabelo artificial. O aparelho foi concebido para uso doméstico. Não é apto para uso comercial, por exemplo, em cabeleireiros ou centros de beleza. Use o aparelho exclusivamente da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro uso é considerado indevido e pode provocar danos materiais e inclusive lesões pessoais. O aparelho não é um brinquedo de crianças. Nem o fabricante nem o vendedor assumem qualquer responsabilidade pelos danos causados pelo uso indevido ou erróneo.

- Para uma maior proteção, recomenda-se instalar um interruptor diferencial de 30 mA no circuito elétrico da casa de banho. Consulte o seu electricista.

- Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.

-  Este símbolo significa que o aparelho não deve ser usado perto de água.
-  Nunca deixe o aparelho exposto a possíveis salpicos de água e nunca o use na banheira, nem no duche e, de uma forma mais geral, quando estiver em contacto com água ou perto de um lavatório ou qualquer outro recipiente com água! Contudo, se o aparelho cair dentro de água:
 - Desligue-o imediatamente da tomada de corrente.
 - Não meta as mãos na água.
 - Certifique-se de que o aparelho é verificado por um electricista qualificado (*) antes de voltar a usá-lo.
- Se o modelador for utilizado na casa de banho, desligue-o sempre da corrente quando não estiver a ser usado, porque a proximidade da água pode acarretar perigo, inclusive quando o aparelho está desligado.
- Certifique-se sempre de que o aparelho não está molhado (salpicos de água...) e

nunca o manuseie com as mãos molhadas para prevenir descargas elétricas.

- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, especialmente se deixar o aparelho sem supervisão ou se o montar ou desmontar ou antes de o limpar.
- Nunca utilize o aparelho no exterior.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Poderiam constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.
- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não possa ficar preso de nenhuma maneira para evitar que o aparelho caia.
- Desligue sempre o aparelho da corrente quando não estiver em uso.
- Certifique-se de que desliga o aparelho da corrente antes de limpá-lo.
- Nunca deve acender o aparelho através de um temporizador externo ou por meio de qualquer tipo de sistema de controlo remoto independente.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar o aparelho, escove e tire os nós do cabelo que deseja modelar.
- Ligue o aparelho à rede elétrica e pressione o botão Ligar/Desligar.
- O botão acender-se-á, indicando que o aparelho está a aquecer.
- Apoie o modelador sobre as borrachas de suporte e espere uns segundos até a chapa aquecedora atingir a temperatura.
- Separe o cabelo em pequenas madeixas, porque o aparelho não consegue modelar grandes quantidades de cabelo ao mesmo tempo.
- Certifique-se de que o cabelo está completamente seco antes de usar o modelador.
- Deslize a pinça de fixação para baixo e introduza uma ponta de madeixa de cabelo. Solte a pinça de fixação, para fixar o cabelo e de seguida enrole o pelo sobre a chapa aquecedora. Evite chegar até à raiz do cabelo.
- Mantenha a posição cerca de 5-7 segundos, pressione a pinça de fixação para baixo e deslize o aparelho na mesma direção, soltando assim a madeixa de cabelo e obtendo a forma desejada.
- Se desejar um caracol mais marcado, mantenha o modelador uns segundos mais.
- Repita a mesma operação com todas as madeixas de cabelo que queira modelar.
- Quando tiver terminado de usar o aparelho, desligue-o da rede elétrica.

LIMPEZA E CUIDADO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.
- Tente limpar o aparelho depois de cada uso, para evitar que se concentrem gorduras ou outros resíduos.
- Não use esfregões de arame nem líquidos abrasivos, porque podem danificar o aparelho.

- Não submerja o aparelho em água, nem o coloque debaixo da torneira.
- O aparelho pode ser limpo com um pano macio e húmido. Certifique-se de que o aparelho está totalmente seco antes de voltar a usá-lo.

ARMAZENAMENTO

Desligue o aparelho, deixe-o arrefecer e guarde-o na sua caixa ou num local seco. Não o guarde se ainda estiver quente ou ligado à corrente. Nunca enrole o cabo muito justo à volta do aparelho. Nunca utilize o cabo para pendurar o aparelho, utilize o anel para pendurar previsto para o efeito. Desenrole o cabo antes e depois do seu uso.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 5424370

Tensão nominal: 220-240V ~ 50-60Hz

Potência: 25W

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.com

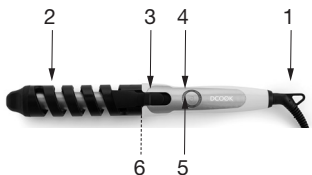
DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.

HAIR STRAIGHTENER

DESCRIPTION

1. Loop for hanging
2. Heating plate
3. Hair clip
4. On/off button
5. On pilot light
6. Stand



SAFETY INSTRUCTIONS

• **Read these instructions carefully before using the appliance and always follow the safety and operating instructions.**

• **IMPORTANT:** This device can be used by children over 8 years and people with reduced physical, sensorial or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have received training on the safe use of the device and the risks involved.

• Children should not play with the appliance and must be supervised.

• Keep the appliance out of the reach of children under the age of 8 years.

- No cleaning or maintenance must be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within the reach of children under the age of 8 years or irresponsible people, particularly when it is plugged into the mains or when it is cooling down.
- Check that the mains voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when it is in use.
- You are recommended to check the appliance for damage from time to time. Never use the appliance if the cord or the appliance show signs of damage. If such is the case, repairs must be carried out by a qualified electrician (*). If the cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician (*) to avert any danger.
- This appliance was designed exclusively for styling natural human hair. It must not be used on synthetic hair. The appliance

Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

was designed for household use. It is not suitable for industrial use, for example, in hairdressing salons or beauty salons. Only use the appliance in the way outlined in these instructions. Any other use is considered inappropriate and may lead to material damages or even personal injury. The appliance is not a child's toy. Neither the manufacturer nor the seller will assume liability for the damage caused by its inappropriate or incorrect use.

- For enhanced protection, you are recommended to install a 30 mA differential switch in the electrical circuit in the bathroom. Consult your electrician.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.



This symbol means that product must not be used near water.



- Never leave the appliance exposed to possible splashes from water and never use it in the bath, or in the shower and, more generally, do not use it when it is in contact with water or near a wash hand basin or any other recipient containing water!

However, if the appliance falls into water:

- Unplug it immediately
 - Do not place your hands in the water.
 - Make sure the appliance is checked by a qualified electrician (*) before using it again.
- If the hair curler is used in the bathroom, always unplug it when it is not in use, as the proximity of the water could imply danger even when the straightener is switched off.
 - Always make sure that the appliance is not wet (splashes...) and never handle it with when your hands are wet in order to prevent electrical shock.
 - Always unplug the appliance from the mains when it is not in use, particularly if the appliance is unsupervised or when assembling, disassembling and before cleaning.
 - Never use the appliance outdoors.
 - Never use accessories that are not recommended by the manufacturer. They could imply danger for the user and damage the appliance.

- Never pull on the cord to move the appliance. Make sure the cord cannot get stuck in any way in order to prevent the appliance from falling.
- Always unplug the appliance when it is not in use.
- Make sure you unplug the appliance before cleaning it.
- Never switch on the appliance with an external timer or by means of any type of independent remote system.

HOW TO USE

- Before using the appliance, brush and untangle the hair you wish to curl.
- Plug the appliance into the mains and press the on/off button.
- The button will light up indicating that the appliance is heating up.
- Rest the curler on the rubber bands of the stand and wait a few seconds for the heating plate to reach the temperature.
- Separate the hair into small sections, as the appliance cannot curl large quantities of hair at the same time.
- Make sure that the hair is thoroughly dry before using the curler.
- Glide the fastening clip downwards and insert the lock of hair. Release the fastening clip, to hold the hair and then roll the hair over the heating plate. Try not to reach the roots.
- Hold this position for about 5-7 seconds. Press the fastening clip downwards and glide the appliance in the same direction, releasing the lock of hair and getting the required shape.

- If you want more defined curls, hold the curler in position for a few more seconds.
- Repeat the same action with all the hair sections you wish to curl.
- Once you have finished with the appliance, disconnect it from the mains.

CARE AND CLEANING

- Unplug the appliance and leave it to cool down.
- Try to clean the appliance after every use, in order to prevent a build-up of grease or other residue.
- Do not use scouring sponges or abrasive liquids, as they could damage the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or place it under the tap.
- The appliance can be cleaned with a soft, damp cloth. Make sure the appliance is totally dry before you use it again.

STORAGE

Unplug the appliance, leave it to cool down and store it in its box or in a dry place. Never put it away when it is still hot or plugged in. Never wind the cord tightly around the appliance. Never use the cord for hanging it. Use the loop specially fitted for this purpose. Unwind the cord before and after using it.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 5424370

Rated voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 25W

This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used

incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

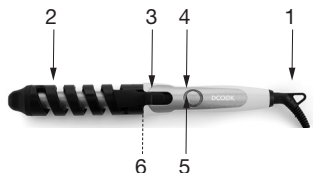
AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.

FER À LISSER

DESCRIPTION

1. Anneau de suspension
2. Plaque chauffante
3. Pince d'attache cheveux
4. Bouton marche/arrêt
5. Témoin lumineux d'allumage
6. Support debout



CONSEILS DE SÉCURITÉ

• **Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation.**

• **IMPORTANT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en comprennent les risques.



- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et doivent être surveillés pour s'en assurer.
- Garder l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés. Ne laissez pas l'appareil et son cordon sans surveillance et à la portée d'enfants de moins de 8 ans ou de personnes irresponsables, en particulier quand il est branché sur secteur ou quand il refroidit.
- Vérifier que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Vérifiez l'appareil de temps à autre à la recherche de dommages. Ne jamais l'utiliser si le cordon ou l'appareil sont endommagés. Dans ce cas, les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié (*). Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un électricien

qualifié (*) pour éviter tout type de danger.

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour boucler les cheveux humains naturels. Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux synthétiques. L'appareil a été conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à un usage commercial, par exemple dans les salons de coiffure ou de beauté. N'utilisez l'appareil que de la façon indiquée dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures personnelles. L'appareil n'est pas un jouet pour enfants. Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation impropre ou incorrecte.

- Pour une meilleure protection, il est recommandé d'installer un interrupteur différentiel de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bain. Consultez votre électricien.

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.

-  Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau.
-  N'exposez pas l'appareil à d'éventuelles éclaboussures d'eau et ne l'utilisez pas dans la baignoire, ni sous la douche et, d'une manière générale, quand vous êtes au contact de l'eau ou près d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau !
Néanmoins, si l'appareil tombe dans l'eau:
 - Débranchez-le immédiatement.
 - Ne mettez pas les mains dans l'eau.
 - Vérifiez que l'appareil a été contrôlé par un électricien qualifié (*) avant de l'utiliser à nouveau.
- Si le fer à boucler est utilisé dans la salle de bain, débranchez-le après chaque utilisation car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque le fer à lisser est éteint.
- Assurez-vous que l'appareil n'est pas mouillé (éclaboussures d'eau...) et ne le manipulez pas avec les mains mouillées pour prévenir les électrocutions.

- Débranchez l'appareil du secteur après chaque utilisation, en particulier si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous l'assemblez ou le démontez avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon. Veiller à ce que le cordon ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.
- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas allumer l'appareil avec un minuteur externe ou un système de commande à distance indépendant.

MODE D'EMPLOI

- Avant d'utiliser l'appareil, brossez et démêlez les cheveux que vous voulez boucler.
- Branchez l'appareil sur la prise secteur et appuyez sur le bouton de marche/arrêt.
- Le bouton s'allumera en indiquant que l'appareil chauffe.
- Appuyez le fer à boucler sur le support en caoutchouc et attendez quelques secondes que la plaque chauffante atteigne la température.
- Séparez les cheveux en petites mèches car l'appareil ne peut pas boucler de grandes quantités de cheveux à la fois.
- Assurez-vous que les cheveux sont complètement secs avant d'utiliser le fer à boucler.
- Glissez la pince d'attache vers le bas et introduisez une pointe de mèche de cheveux. Relâchez la pince d'attache pour tenir les cheveux, puis enroulez les cheveux sur la plaque chauffante. Évitez d'atteindre la racine des cheveux.
- Maintenez la position environ 5-7 secondes, pressez la pince d'attache vers le bas, et glissez l'appareil dans le même sens, en relâchant ainsi la mèche de cheveux et en obtenant la forme souhaitée.
- Si vous souhaitez une boucle plus prononcée, maintenez le fer à boucler quelques secondes de plus.
- Répétez la même action avec toutes les mèches de cheveux que vous souhaitez boucler.
- Dès que vous avez terminé d'utiliser l'appareil, débranchez-le de la prise secteur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir.
- Dans la mesure du possible, nettoyer l'appareil après chaque utilisation pour éviter la concentration de graisses ou d'autres impuretés.
- Ne pas utiliser d'éponges métalliques

ni de liquides abrasifs car ils peuvent endommager l'appareil.

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau et ne pas le passer sous le robinet.
- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux humide. Vérifier que l'appareil est complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

RANGEMENT

Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir et rangez-le dans sa boîte en lieu sec. Ne le rangez pas s'il est encore chaud ou branché. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. N'utilisez pas le cordon pour l'accrocher, utilisez l'anneau de suspension prévu à cet effet. Déroulez le cordon avant et après utilisation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle : 5424370

Tension nominale : 220-240 V ~ 50-60 Hz

Puissance : 25W

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse: <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com

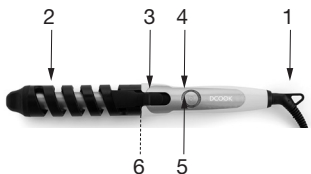
APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.

PIASTRA PER CAPELLI

DESCRIZIONE

1. Anello per appendere
2. Piastra riscaldante
3. Pinza fissaggio capelli
4. Pulsante di accensione e spegnimento
5. Spia di accensione
6. Supporto verticale



AVVERTENZE DI SICUREZZA

• **Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e seguire sempre le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.**

• **IMPORTANTE:** l'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendano i relativi rischi.

• Controllare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Non lasciare mai l'apparecchio e il suo cavo elettrico incustoditi e alla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni o di persone irresponsabili, soprattutto quando è collegato alla rete elettrica o quando si sta raffreddando.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- Di tanto in tanto controllare se l'apparecchio ha subito danni. Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio presentano dei danni. In tal caso, qualsiasi riparazione deve essere effettuata da un elettricista competente e qualificato (*). Se il cavo dell'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un elettricista qualificato (*) in modo da



evitare qualsiasi pericolo.

- L'apparecchio è stato progettato esclusivamente per arricciare dei capelli umani naturali. L'apparecchio non deve essere utilizzato con capelli sintetici. L'apparecchio è stato progettato solo per l'uso domestico e non per l'uso commerciale, ad esempio presso parrucchieri o saloni di bellezza. Utilizzare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali e persino lesioni personali. L'apparecchio non è un giocattolo per bambini. Il produttore e il venditore declinano qualunque responsabilità in caso danni per uso improprio dell'apparecchio.

- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale da 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Consulta il tuo elettricista.

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.

*Elettricista qualificato competente: qualsiasi persona che sia qualificata, approvato e competente per svolgere questo tipo di riparazione, al fine di evitare ogni pericolo.

-  Questo simbolo significa che il dispositivo non deve essere utilizzato vicino all'acqua.
-  Non lasciare mai il dispositivo esposto a possibili schizzi d'acqua e non utilizzarlo mai nella vasca da bagno, né nella doccia e, più in generale, quando è a contatto con l'acqua o vicino a un lavandino o qualsiasi altro contenitore con acqua!
Tuttavia, se l'apparecchio dovesse cadere in acqua:

- Scollegare immediatamente dalla presa di corrente.

- Non mettere le mani nell'acqua.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia controllato da un elettricista qualificato (*) prima di riutilizzarlo.

- Se arricciacapelli viene utilizzato in bagno, staccare sempre la spina quando non viene utilizzata, in quanto la vicinanza dell'acqua può essere pericolosa anche quando è spenta.

- Assicurarsi sempre che il dispositivo non sia bagnato (schizzi d'acqua...) e non

maneggiarlo mai con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.

- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato, soprattutto se l'apparecchio viene lasciato incustodito o quando è necessario sostituire o montare accessori e prima della pulizia dello stesso.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
- Non utilizzare mai accessori che non siano raccomandati dal costruttore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utilizzatore e danneggiare l'apparecchio.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarsi che il cavo non possa essere raggiunto in alcun modo per evitare che l'apparecchio cada.
- Staccare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato.
- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non utilizzare un timer esterno o un sistema di controllo remoto distinto per mettere in funzione l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di utilizzare l'apparecchio, spazzolare e districare i capelli che si desidera arricciare.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere il pulsante di accensione e spegnimento.
- Il pulsante si accenderà indicando che l'apparecchio si sta riscaldando.
- Appoggiare il ferro arricciacapelli sui gommini di supporto e attendere qualche secondo affinché la piastra riscaldante raggiunga la temperatura.
- Assicurarci che i capelli siano completamente asciutti prima di utilizzare il ferro arricciacapelli.
- Separare i capelli in piccole sezioni, poiché l'apparecchio non può arricciare grandi quantità di capelli contemporaneamente.
- Far scorrere la pinza di fissaggio verso il basso e inserire una punta di ciocca di capelli. Rilasciare la pinza di fissaggio, per tenere i capelli e poi avvolgere i capelli sulla piastra riscaldante. Evitare di raggiungere la radice dei capelli.
- Mantenere la posizione per circa 5-7 secondi, premere la pinza di fissaggio verso il basso, e far scorrere l'apparecchio nella stessa direzione, rilasciando così la ciocca di capelli e ottenendo la forma desiderata.
- Se vuoi un ricciolo più marcato, tieni l'arricciacapelli ancora per qualche secondo.
- Ripetere la stessa azione con tutte le ciocche di capelli da arricciare.
- Una volta terminato di utilizzare il dispositivo, scollegarlo dalla rete elettrica.

PULIZIA E CURA:

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Cercare di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo, per evitare l'accumulo di grasso o

altri residui.

- Non utilizzare spugne abrasive o liquidi abrasivi, poiché possono danneggiare il dispositivo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua, né metterlo sotto il rubinetto.
- L'apparecchio può essere pulito con un panno morbido e umido. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo.

STOCCAGGIO

Scollegare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e riporlo nella sua scatola o in un luogo asciutto. Non riporlo mai quando è ancora caldo o collegato. Non avvolgere mai il cavo strettamente attorno all'apparecchio.

Non usare mai il cavo per appenderlo.

Srotolare il cavo prima e dopo l'uso.

DATI TECNICI

Modello: 5424370

Tensione di rete: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza: 25W

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione e alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica

TUTELA DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/UE



Al fine di preservare il nostro ambiente e tutelare la salute, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltiti secondo specifiche normative con il coinvolgimento di fornitori e utenti.

Il prodotto o la confezione contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici. L'utente deve consegnare il prodotto presso un centro di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici.

Lo smaltimento deve essere conforme alle normative locali vigenti. Consultare le autorità regionali o municipali sulle opzioni per lo smaltimento dei rifiuti.

CONDIZIONI DI GARANZIA

A questo prodotto è applicabile la garanzia legale secondo la normativa vigente. La garanzia si applica agli errori di materiale o produzioni, durante il periodo di legge.

Per usufruire della garanzia, è necessario recarsi con lo scontrino d'acquisto, presso lo stesso punto vendita in cui si è ottenuto l'articolo, e optare per il rimborso o lo scambio dell'articolo difettoso con uno nuovo.

Per un servizio di assistenza post-vendita, puoi contattarci per qualsiasi domanda nella sezione contatti di <https://adiberia.com/es/contact/questions>
Non saranno accettati reclami per accessori rotti o difetti dovuti a uso o cura impropri, usura eccessiva dovuta a uso non domestico intensivo, usi o azioni sconsigliati o evidenziati negativamente nel manuale di istruzioni per l'uso o normale usura. La garanzia decade, se questo apparecchio non è stato correttamente utilizzato, se utilizzato in modo professionale o semiprofessionale o in modo non conforme alle istruzioni per l'uso.

Nessuna richiesta di garanzia sarà accettata se il dispositivo è stato modificato o se sono stati effettuati tentativi di riparazione al di fuori dei servizi di assistenza tecnica ufficiale. In tal caso si declina ogni responsabilità in caso di incidenti.

I difetti dei materiali di consumo o delle parti soggetta ad usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non sono coperti dalla garanzia e sono a carico dell'acquirente.

Il presente manuale di istruzioni e i suoi futuri aggiornamenti possono essere scaricati digitalmente all'indirizzo www.adiberia.com

PERIODO DI GARANZIA LEGALE

Le riparazioni effettuate dopo lo scadere del periodo di garanzia sono a carico del proprietario.

DCOØK